

Udenrigsministeriet
Juridisk Tjeneste, EU-retskontoret
Asiatisk Plads 2 – 1448 København K
Tlf.: 33 92 19 32 Fax: 33 92 03 03

JTEU j.nr. 400.A.5-3-0
8. april 2011

Liste over judicielle aktiviteter i sager af dansk interesse

Til orientering fremsendes nedenstående liste over EU-Domstolens aktiviteter i de kommende tre uger i retssager, som har den danske regerings interesse. For så vidt angår sager, hvor der er nedsat procesdelegation, indeholder listen oplysninger om tidspunktet for mundtlig forhandling, fremsættelse af generaladvokatens forslag til afgørelse (GA) og afsigelse af dom. I sager, der i øvrigt følges af den danske regering, oplyses der om tidspunkt for generaladvokatens forslag til afgørelse og afsigelse af dom. Generaladvokatens udtalelser og EU-Domstolens domme offentliggøres på EU-Domstolens hjemmeside (<http://curia.europa.eu/>) på selve datoen for fremsættelse eller afsigelse.

Der tages forbehold for, at listen er udarbejdet på baggrund af EU-Domstolens retslistes, og at EU-Domstolen med kort varsel kan foretage ændringer i egne retslistes.

Liste over sager, hvor der nedsat procesdelegation:

Sagsnr.	Titel og kortsagsresumé	Processkridt	Dato
C-275/10	Residex Capital IV CV Mod Gemeente Rotterdam Sagen vedrører: Indebærer sidste punktum i artikel 88, stk. 3, EF, nu artikel 108, stk. 3, TEUF, at de nationale domstole - i et tilfælde som det foreliggende, hvor den ulovlige støtteforanstaltning er gennemført på den måde, at der er ydet långiveren en garanti med den virkning, at låntager blev i stand til at opnå et lån fra långiver, hvilket ikke havde været muligt for låntager på normale markedsvilkår - i medfør af deres pligt til at ophæve virkningerne af den ulovlige støtteforanstaltning er forpligtet til, eller i al fald befojet til at genoprette situationen fra før garantien blev stillet, også selv om dette ikke fører til, at det under garantien ydede lån tilbageføres?	MF	13.04.11
C-155/10	British Airways mod Williams m.fl. Sagen vedrører: Fortolkning af artikel 7 i Rådets direktiv 93/104/EF (om visse aspekter i forbindelse med tilrettelæggelse af arbejdstiden) og i Rådets direktiv 2003/88/EF om samme. Endvidere spørges til § 3 i den europæiske aftale, der er bilagt Rådets direktiv 2000/79/EF (om iværksættelse af den europæiske aftale om tilrettelæggelse	MF	14.04.11

	af arbejdstiden for mobile arbejdstagere i civil luftfart, som er indgået af Sammenslutningen af Europæiske Luftfartsselskaber (AEA), European Transport Workers' Federation (ETF), European Cockpit Association (ECA), Den Europæiske Organisation for Regionale Luftfartsselskaber (ERA) og Den Internationale Charterflysammenslutning (IACA)).		
C-371/08	<p>Ziebell (tidl. Nural Örnek) mod Land Baden-Württemberg</p> <p>Sagen vedrører: Er beskyttelsen mod udvisning i henhold til artikel 14, stk. 1 i associeringsrådets afgørelse nr. 1/80 til fordel for en tyrkisk statsborger, der har en retsstilling som omhandlet i artikel 7, stk. 1, 1. pkt., 2. led, i nævnte afgørelse og i de ti forudgående år har haft ophold i den medlemsstat, i forhold til hvilken denne retsstilling gælder, undergivet bestemmelsen i artikel 28, stk. 3, litra a), i direktiv 2004/38/EF, som gennemført i den pågældende medlemsstat, således at der kun må træffes afgørelse om udvisning, hvis afgørelsen er bydende nødvendig af hensyn til den offentlige sikkerhed som fastlagt af medlemsstaterne?</p>	GA	14.04.11

Liste over sager, der i øvrigt følges af den danske regering:

Sagsnr.	Titel og kortsagsresumé	Processkridt	Dato
C-145/10	<p>Painer</p> <p>Sagen vedrører: Skal artikel 6 i Rådets forordning (EF) nr. 44/2001 (om retternes kompetence og om anerkendelse og fuldbyrdelse af retsafgørelser på det civil- og handelsretlige område) fortolkes således, at det ikke er til hinder for bestemmelsens anvendelse og dermed for at behandle sagerne samtidigt, at de søgsmål, der er anlagt mod flere sagsøgte vedrørende indholdsmæssigt identiske ophavsretskrænkelser, hviler på forskellige nationale retsgrundlag, der dog i det væsentlige er indholdsmæssigt identiske, idet retten til at kræve forbud mod objektive krænkelser og retten til en passende godtgørelse for ophavsretskrænkelser samt retten til at kræve skadeserstatning som følge af den retsstridige anvendelse gælder for alle europæiske stater? Skal artikel 5, stk. 3, litra d, sammenholdt med artikel 5, stk. 5 i Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2001/29/EF (om harmonisering af visse aspekter af ophavsret og beslægtede rettigheder i informationssamfundet) fortolkes således, at det ikke er til hinder for anvendelsen af bestemmelsen, at den pressemeddelelse, hvori et værk eller en anden frembringelse er citeret, ikke er et ophavsretligt beskyttet litterært værk? Skal artikel 5, stk. 3, litra d, sammenholdt med artikel 5, stk. 5 i samme direktiv fortolkes således, at det ikke er til hinder for anvendelsen af bestemmelsen, at det citerede værk eller den anden frembringelse ikke er tilføjet ophavsmandens eller den udøvende kunstners navn? Skal artikel 5, stk. 3, litra e, sammenholdt med artikel 5, stk. 5 i samme direktiv fortolkes således, at anvendelsen af bestemmelsen i den offentlige sikkerheds interesse og af hensyn til den straffepleje, der varetages inden for rammerne heraf, forudsætter en konkret, aktuel og udtrykkelig henvendelse fra sikkerhedsmyndighederne for at offentliggøre et billede, dvs. om</p>	GA	12.04.11

	<p>billedoffentliggørelsen skal være foranlediget af myndighederne med henblik på efterforskningsformål, idet der i modsat fald foreligger en rettighedskrænkelse? Såfremt spørgsmålet nævnt lige ovenfor besvares benægtende: kan medierne også støtte ret på direktivets artikel 5, stk. 3, litra e, alene, hvis de uden en relevant efterlysningsanmodning fra myndighederne på eget initiativ afgør, at billedoffentliggørelsen finder sted ” i den offentlige sikkerheds interesse”? Såfremt spørgsmålet nævnt lige ovenfor besvares bekræftende: Er det i så fald tilstrækkeligt, at medierne bagefter hævder, at billedoffentliggørelsen skete som led i en efterforskning, eller kræver det i hvert enkelt tilfælde en konkret efterforskningsanmodning, hvor læserne anmodes om hjælp til at opklare en lovovertrædelse, der skal stå i umiddelbar forbindelse med offentliggørelsen af fotografiet? Skal artikel 1, stk. 1, sammenholdt med artikel 5, stk. 5 i direktivet, og artikel 12 i Bernerkonventionen til værn for litterære og kunstneriske værker, herunder navnlig sammenholdt med artikel 1 i første tillægsprotokol til den europæiske konvention til beskyttelse af menneskerettigheder og grundlæggende frihedsrettigheder (EMRK) og artikel 17 i Den Europæiske Unions charter om grundlæggende rettigheder, fortolkes således, at fotografiske værker og/eller fotografier, herunder navnlig portrætfotografier, nyder en ”svagere” eller slet ingen ophavsretligt beskyttelse før bearbejdning, da de i betragtning af den ”realistiske optagelse” har få udformningsmuligheder?</p>		
--	---	--	--

T-576/08	<p>Tyskland mod Kommissionen</p> <p>Sagen vedrører: Sagsøgeren har nedlagt påstand om annullation af Kommissionens forordning (EF) nr. 983/2008 af 3. oktober 2008, som indeholder planen for 2009 om levering af fødevarer til de socialt dårligst stillede personer i Fællesskabet. Efter sagsøgerens opfattelse er der ingen fællesskabsretlig hjemmel for den pågældende forordning. Den er ganske vist støttet på forordning (EF) nr. 1234/2007, der selv har hjemmel i Fællesskabets fælles landbrugspolitik (artikel 36 EF og 37 EF, sammenholdt med artikel 33 EF), men den opfylder ikke de deri fastsatte krav.</p>	Dom	13.04.11
C-253/10	<p>Europa-Kommissionen mod Den Slovenske Republik</p> <p>Det fastslås, at Den Slovakiske Republik har tilsidesat sine forpligtelser i henhold til artikel 5, stk. 1, i Rådets direktiv 1999/31/EF af 26. april 1999 om deponering af affald, idet den ikke har vedtaget en national strategi til reduktion af deponeringen af bionedbrydeligt affald i overensstemmelse med direktivets artikel 5, stk. 1.</p>	Dom	14.04.11
C-343/10	<p>Kommissionen mod Spanien</p> <p>Påstand: Kongeriget Spanien har tilsidesat sine forpligtelser i henhold til direktiv 91/271/EØF (om rensning af byspildevand), idet det, — ikke har sikret kloaknet til opsamling af byspildevand i byområder med over 15 000 personækvivalenter for så vidt angår Valle de Güimar, Noreste (Valle Guerra), Valle de la Orotava, Arenys de Mar, Alcossebre og Cariño i henhold til artikel 3 i direktiv 91/271/EØF, og — ikke har sikret rensning af byspildevand fra byområder med mere end 15 000 personækvivalenter, for så vidt angår Arroyo de la Miel, Arroyo de la Víbora, Estepota (San Pedro de Alcántara), Alhaurín el Grande, Coín, Barbate, Chipiona, Isla Cristina, Matalascañas, Nerja, Tarifa, Torrox Costa, Vejer de la Frontera, Gijón-Este, Llanes, Valle de Güimar, Noreste (Valle Guerra),</p>	Dom	14.04.11

	Los Llanos de Aridane, Arenys de Mar, Pineda de Mar, Ceuta, Alcossebre, Benicarló, Elx (Arenales), Peñíscola, Teulada Moraira (Rada Moraira), Vinaròs, A Coruña, Cariño, Tui, Vigo, Aguiño Carreira-Ribeira, Baiona, Noia, Santiago, Viveiro og Irán (Hondarribia) i henhold til direktivets artikel 4, stk. 1, 3, og 4.		
C-186/10	<p>Tural Oguz mod Secretary of State for the Home Department</p> <p>Sagen vedrører: Er en tyrkisk statsborger, som har opholdstilladelse i Det Forenede Kongerige på betingelse af, at han ikke udøver nogen form virksomhed eller erhverv, påbegynder virksomhed som selvstændig erhvervsdrivende i strid med denne betingelse og derefter ansøger de nationale myndigheder om yderligere opholdstilladelse på grundlag af den forretning, han nu har oprettet, berettiget til at påberåbe sig artikel 41, stk.1, i Tillægsprotokollen til Associeringsaftalen mellem Det Europæiske Økonomiske Fællesskab og Tyrkiet?</p>	GA	14.04.11
C-42/10	<p>Vlaamse Dierenartsenvereniging VZW og Marc Janssens mod Belgische Staat</p> <p>Sagen vedrører: Fortolkning af forordning nr. 998/2003 (om dyresundhedsmæssige betingelser for ikke-kommerciel transport af selskabsdyr og om ændring af Rådets direktiv 92/65/EØF), Kommissionens beslutning 2003/803/EF (om et standardpas til transport inden for Fællesskabet af hunde, katte og fritter) og direktiv 98/34/EF (om en informationsprocedure med hensyn til tekniske standarder og forskrifter samt forskrifter for informationsfundets tjenester).</p>	Dom	14.04.11

C-53/10	<p>Land Hessen Mod Franz Mücksch OHG</p> <p>Sagen vedrører: Fortolkning af Rådets direktiv 96/82/EF om kontrol med risikoen for større uheld med farlige stoffer, senest ændret ved Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 1137/2008.</p>	GA	14.04.11
C-70/10	<p>Scarlet Extended SA mod Société belge des auteurs compositeurs et éditeurs</p> <p>Sagen vedrører: Giver direktiv 2001/29 (om harmonisering af visse aspekter af ophavsret og beslægtede rettigheder i informationssamfundet) og 2004/48 (om håndhævelsen af intellektuelle ejendomsrettigheder) sammenholdt med direktiv 95/46 (om beskyttelse af privatlivets fred - slettelse af oplysninger - adgang til oplysninger og information om, hvem der modtager oplysningerne - frist for udøvelse af adgangen hertil), 2000/31 (om visse retlige aspekter af informationssamfundstjenester, navnlig elektronisk handel, i det indre marked) og 2002/58 (om behandling af personoplysninger og beskyttelse af privatlivets fred i den elektroniske kommunikationssektor), som fortolket navnlig i henhold til artikel 8 og 10 i den europæiske konvention til beskyttelse af menneskerettigheder og grundlæggende frihedsrettigheder, medlemsstaterne mulighed for at tillade national ret, der skal behandle en sags realitet, og alene på grundlag af en retsforordning, der bestemmer, at ”der kan ligeledes (af den nationale ret) nedlægges forbud om ophør over for mellemmænd, hvis tjenesteydelser anvendes af tredjemænd til at krænke ophavsretten eller en beslægtet rettighed”, at pålægge en udbyder af internetadgang over for sine kunder, helt generelt og præventivt og for internetudbyderens egen regning og uden tidsbegrænsning at indføre et system med filtrering af al indgående og udgående elektronisk kommunikation, der gennemføres ved hjælp af internetudbyderens tjenesteydelser, navnlig ved anvendelse af</p>	GA	14.04.11

	<p>peer to peer software, med henblik på i udbyderens netværk at identificere omsætning af elektroniske filer, der indeholder et musikværk, kinematografisk værk eller audiovisuelt værk, som sagsøgeren hævder at have rettigheder til, og dernæst blokere overførslen af disse filer, enten på tidspunktet for opkaldet til dem eller i forbindelse med fremsendelsen af dem? I tilfælde af bekræftende svar på spørgsmål 1 pålægger disse direktiver da den nationale ret, der skal træffe afgørelse om en begæring om forbud over for en mellemmand, hvis tjenesteydelser anvendes af tredjemand til at krænke en ophavsret, at anvende proportionalitetsprincippet, når den skal udtale sig om effektiviteten og den afskrækkende virkning af den begærede foranstaltning?</p>		
C-2/10	<p>Azienda Agro-Zootecnica Franchini s.r.l. og Eolica di Altamura s.r.l. mod Regione Puglia</p> <p>Sagen vedrører: Er den specifikke italienske lovgivning forenelig med fællesskabsretten, navnlig med de principper, som fremgår af direktiv 2001/77/EF og 2009/28/EF (om vedvarende energikilder) og direktiv 1979/409/EF og 1992/43/EF (om beskyttelse af vilde fugle og bevaring af naturtyper), for så vidt som der ved national lovgivning er indført et absolut og ubetinget forbud mod at placere vindenergianlæg, der ikke er beregnet til selvforsyning, i særligt beskyttede områder og i særlige bevaringsområder af fællesskabsbetydning, som udgør det økologiske net "Natura 2000", i stedet for at opstille krav om gennemførelse af en vurdering af den miljømæssige indvirkning med henblik på at undersøge hvert enkelt projekts indvirkning på den lokalitet, som berøres af placeringen?</p>	GA	14.04.11

<p>C-327/09</p>	<p>Mensch und Natur AG mod Freistaat Bayern</p> <p>Sagen vedrører: Er artikel 249, stk. 4, EF, til hinder for, at en kommissionsbeslutning, der efter sin ordlyd udelukkende er rettet til en bestemt berørt virksomhed, udlægges således, at den også har bindende virkning for andre virksomheder, der efter beslutningens mening og formål skal behandles på samme måde? Er Kommissionens beslutning 2000/196/EF om forbud mod markedsføring af ”Stevia rebaudiana Bertoni: planer og tørrede blade” som nyt levnedsmiddel eller ny levnedsmiddelingrediens, efter hvis artikel 1 der udstedes forbud mod at markedsføre ”Stevia rebaudiana Bertoni: planter og tørrede blade” som nyt levnedsmiddel eller ny levnedsmiddelingrediens i Fællesskabet, også bindende for sagsøgeren, der aktuelt markedsfører ”Stevia rebaudiana Bertoni: planter og tørrede blade” i Fællesskabet?</p>	<p>Dom</p>	<p>14.04.11</p>
<p>C-255/09</p>	<p>Kommissionen mod Portugal</p> <p>Påstand: Det fastslås, at Den Portugisiske Republik har tilsidesat sine forpligtelser i henhold til artikel 49 EF, idet den ikke i lovdekret nr. 177/92 af 13. august, der fastsætter betingelserne for godtgørelse af lægeudgifter afholdt i udlandet, eller i nogen anden national lovbestemmelse, har foreskrevet mulighed for at godtgøre ikke-hospitalsrelaterede lægeudgifter afholdt i en anden medlemsstat, undtagen under de omstændigheder, der er fastlagt i forordning (EØF) nr. 1408/71, eller i det omfang dette lovdekret tillader godtgørelse for ikke-hospitalsrelaterede lægeudgifter afholdt i en anden medlemsstat, underlægger denne godtgørelse en forudgående tilladelse. Kommissionen er af den opfattelse, at Den Portugisiske Republik har tilsidesat sine forpligtelser i henhold til artikel 49 EF, som fortolket ved Domstolens praksis. Det er i henhold til denne praksis åbenbart, at artikel 49 EF finder anvendelse i tilfælde, hvor en patient modtager lægeydelser mod vederlag i en medlemsstat, der ikke er</p>	<p>GA</p>	<p>14.04.11</p>

	<p>vedkommendes bopælsstat. I Portugal er der ikke i lovdekret nr. 177/92, der fastsætter betingelserne for godtgørelse af lægeudgifter afholdt i udlandet,□ specifikke regler for godtgørelse af ikke-hospitalsrelaterede lægeudgifter afholdt i en anden medlemsstat, undtagen under de omstændigheder, der er fastlagt i forordning nr. 1408/71, eller i det omfang lovdekretet har sådanne bestemmelser, er godtgørelsen af disse ikke-hospitalsrelaterede lægeudgifter i overensstemmelse med de portugisiske myndigheders fortolkning underlagt en forudgående tilladelse under restriktive betingelser.</p>		
--	--	--	--